

**VANNE À PELLE PASSANTE BIDIRECTIONNELLE, TYPE "WAFER"**

Le modèle TL(SER.30) est une vanne bidirectionnelle du type wafer conçue pour fonctionner avec des fluides à consistances élevés. La conception de double joint assure une fermeture sans obstruction pour fluides chargés à solides en suspension. La vanne est d'application principale dans les secteurs suivantes :

- Papetier
- Traitement des eaux
- Chimique
- Énergétique
- Etc.

**Dimensions :** DN 2"/50mm à DN 40"/1000mm (DN supérieurs sur demande)

**Pressions :**

DN 2"/ 50mm à DN 5"/ 125mm	150psi/(10 kg/cm <sup>2</sup> )
DN 6"/150mm à DN 10"/ 250mm	115psi/ (8 kg/cm <sup>2</sup> )
DN 12"/300mm à DN 16"/ 400mm	90psi/ (6 kg/cm <sup>2</sup> )
DN 18"/450mm	75psi/ (5 kg/cm <sup>2</sup> )
DN 20"/500mm à DN 24"/ 600mm	60psi/ (4 kg/cm <sup>2</sup> )
DN 28"/700mm to DN 40"/1000mm	30psi/ (2 kg/cm <sup>2</sup> )

**Brides standards :**

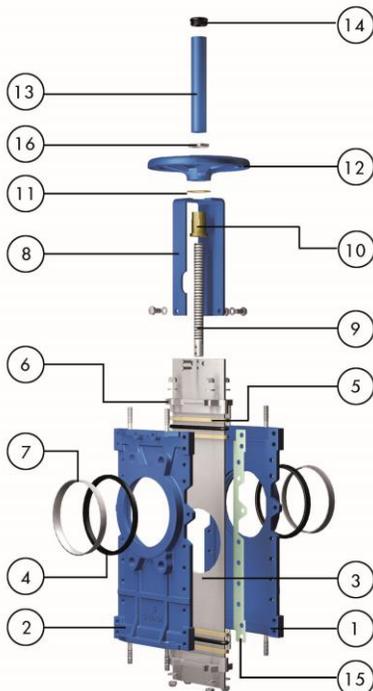
EN 1092 PN 10 et ASME B16.5 (classe 150)  
Autres habituelles sur demande :

EN 1092 PN 6	EN 1092 PN 16	EN 1092 PN 25
BS "D" et "E"		

**Directives :**

Pour connaître les directives UE et autres certificats, veuillez consulter le document : Conformité aux Directives et Certificats - Vannes à Guillotine – Catalogues et Datasheets

Toutes les vannes sont testées avant l'expédition, conformément à la norme élaborée par le département du contrôle de la Qualité d'ORBINOX.



**LISTE DES PIÈCES STANDARD**

Pièce :	Material :	
1- Corps	GJL250 / GJS400	CF8M
2- Contrecorps	GJL250 / GJS400	CF8M
3- Pelle	AISI 304	AISI 316
4- Siège	Métal / Métal ou EPDM	
5- Garniture	Fibre synthétique téflonée (avec joint torique)	
6- Presse-étoupe	Aluminium (DN 2"/50mm- 12"/300mm) Nodulaire (DN 14"/350mm- 40"/1000mm)	CF8M
7- Frette	AISI 304	AISI 316
8- Support d'actionneur	Acier au carbone avec revêtement EPOXY	
9- Tige de manoeuvre	Acier Inoxydable	
10- Écrou de tige	Laiton	
11- Rondelle friction	Laiton	
12- Volant	GJS400 (GGG40)	
13- Capuchon	Acier au carbone avec revêtement EPOXY	
14- Bouchon	Plastique	
15- Joint papier	Papier fibres d'aramide	
16- Écrou	Acier au carbone zingué	



## CARACTÉRISTIQUES DE CONCEPTION

### CORPS :

Corps et contrecorps en fonte, usinés à l'intérieur, pour leur installation entre brides et conçus avec des nervures de renfort sur les diamètres supérieurs, conférant une grande robustesse au corps. La version inoxydable est pourvue de glissières intérieures en polyéthylène de haute densité pour éviter le grippage de la pelle. Le passage de type circulaire et total permet une grande capacité de débit et une perte de charge minimale.

### PELLE TRAVERSANTE :

En acier inoxydable comme standard. Le mouvement de fermeture de la pelle déplace le disque de solides latéralement dans la chambre inférieure, en revenant au circuit à l'ouverture. La pelle est polie des deux côtés pour éviter les grippages et pour garantir une étanchéité supérieure entre la pelle et la garniture et le siège. Il est possible, sur demande, d'en accroître l'épaisseur ou de changer de matériau pour permettre des pressions de travail plus importantes.

### SIÈGE : (étanche)

La forme du siège, supporté par une frette en acier inoxydable, ferme mécaniquement la partie interne de la vanne. Matériau standard du siège: EPDM. Également disponible en Viton, PTFE, etc.

### GARNITURE :

Double garniture composée de plusieurs couches de fibre tressé de longue durée et d'atorique, avec un presse-étoupe facilement accessible et réglable, garantissant l'étanchéité de la vanne. La fibre tressée de longue durée est disponible dans une grande variété de matériaux.

### TIGE DE MANOEUVRE :

En acier inoxydable, lui conférant une bonne résistance à la corrosion et une longue durée de vie. Dans le cas d'une tige montante, le capuchon joue un rôle de sécurité pour la vanne et protège la tige contre l'entrée d'impuretés.

### ACTIONNEURS :

Toutes les actionneurs fournis par ORBINOX sont interchangeables et ils sont livrés avec un kit de montage standard pour l'installation sur site final.

### SUPPORT D'ACTIONNEUR :

En acier (acier inoxydable, sur demande), recouvert d'ÉPOXY, sa conception robuste donne une grande rigidité, supportant les conditions de travail les plus extrêmes.

### REVÊTEMENT EPOXY :

Les pièces en fonte et en acier au carbone sont recouvertes d'une couche d'EPOXY de couleur standard Orbinox bleu RAL-5015, déposée par processus électrostatique, qui confère aux vannes une grande résistance à la corrosion ainsi qu'une excellente finition de surface.

### PROTECTION DE SÉCURITÉ POUR LA PELLE :

Selon la réglementation européenne de sécurité (marquage "CE"), les vannes automatiques ORBINOX sont munies de protections métalliques sur tout le parcours de la pelle, pour éviter qu'un corps étranger puisse accidentellement être coincé ou entraîné.

\*SEULEMENT EN EUROPE



**AUTRES OPTIONS**

**Chapeau (Fig. 1) :**

Le chapeau fournit une étanchéité totale vers l'extérieur, en réduisant le besoin de maintenir le presse-étoupe

**Diaphragme quadrangulaire :**

Il permet une meilleure régulation du flux

**Insufflations :**

Situées dans les guides et les fermetures de la pelle, elles permettent d'en ôter les particules qui s'y sont déposées et qui peuvent obstruer la course de la pelle. Selon le processus, il est possible d'insuffler de l'air, du liquide et de la vapeur

**Autres matériaux métalliques :**

Des alliages spéciaux tels que le AISI 317 (1.4449), le 254SMO (1.4547), les Hastelloys, etc.

**Fabrication mécano-soudée :**

ORBINOX conçoit, fabrique et fournit des vannes spéciales mécano-soudées pour les conditions spéciales de travail (grandes dimensions et/ou hautes pressions)

**Variante TLBC (Fig. 2) :**

Réalisation du modèle TL(SER.30) avec bouche carrée au lieu de la bouche circulaire standard

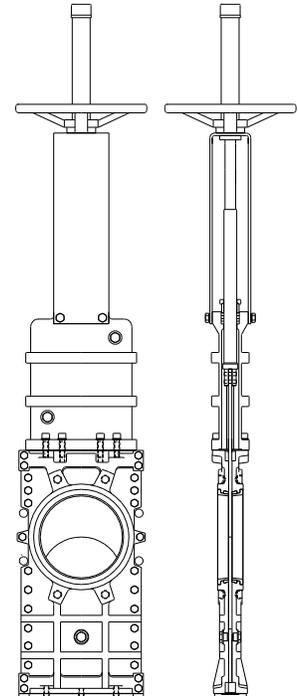


Fig.1

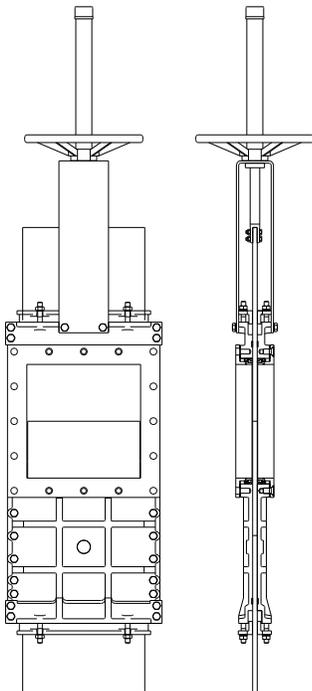


Fig.2

**TRAITEMENTS DE SURFACE**

En fonction de l'application de la vanne et de l'installation où elle est située, il est souvent nécessaire de durcir, protéger, revêtir ou "plaquer" la vanne ou l'une de ses pièces. Chez ORBINOX, nous vous offrons la possibilité de réaliser ces traitements sur les différentes pièces de la vanne, pour obtenir une amélioration de ses caractéristiques contre l'abrasion (Stellite...), la corrosion (Halar, Rilsan, galvanisation...), et l'adhérence (polissage, PTFE...)

Nous vous conseillons de prendre contact avec nos techniciens

## TYPES DE ACTIONNEURS

### MANUELLES :

- Volant (tige montante)
- Volant (tige non montante)
- Volant-chaîne
- Réducteur
- Levier de manoeuvre
- Autres (petit tableau de actionneurs...)

### AUTOMATIQUES :

- Actionneur électrique (montant et non montant)
- Vérin pneumatique (simple et double effet)
- Vérin hydraulique

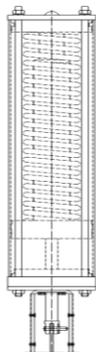
Les vannes d'ORBINOX ont été conçues de sorte que toutes les actionneurs soient interchangeables

### SYSTÈMES DE SÉCURITÉ

Utilisés pour l'actionneur pneumatique

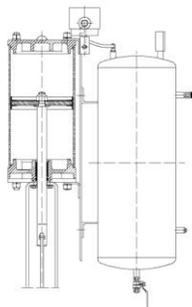
#### SIMPLE EFFET (RETOUR DE RESSORT)

- Disponible :
  - DN 2"/50mm à DN 12"/300mm
- Presión alimentación:
  - mín. 75 psi/ (5 kg/cm<sup>2</sup>)
  - máx. 150 psi/ (10 kg/cm<sup>2</sup>)
- Options :
  - Sécurité à manque d'air ou électricité (ouverture du ressort)
  - Sécurité à manque d'air ou électricité (fermeture du ressort)
  - Autres options sur demande



#### DOUBLE EFFET AVEC RÉSERVOIR D'AIR

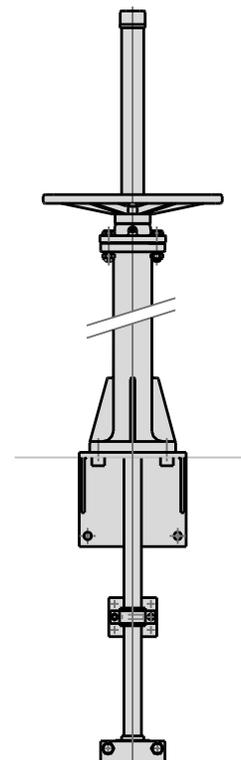
- Disponible pour tous les diamètres
- Presión alimentación:
  - min. 50 psi / (3.5 kg/cm<sup>2</sup>)
  - max. 150 psi / (10 kg/cm<sup>2</sup>)
- Options :
  - Sécurité à manque d'air ou électricité (ouverture du ressort)
  - Sécurité à manque d'air ou électricité (fermeture du ressort)
  - Autres options sur demande



### ACCESSOIRES

- Butées mécaniques
- Dispositifs de blocage
- Actionneurs manuels d'urgence
- Électrovannes
- Positionneurs
- Fins de course
- Détecteurs de proximité
- Colonnes de support
- Rallonges de tige

Disponibilité d'un large gamme des rallonges de tige



*Remarque : pour plus d'informations, consulter le chapitre correspondant au modèle EX(SER. 10).*

Nous vous conseillons de prendre contact avec nos techniciens

**TABLEAU DES TEMPÉRATURES**

**SIÈGES / JOINTS**

**GARNITURES**

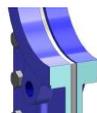
Matériau	Max.T. (°F)	(°C)	Applications	Matériau	T. max. (°F)	(°C)	pH
Metal/Metal	>482	>250	Hautes temp. / Étanchéité basse	Fibre synthétique téflonée (ST)	482	250	2-13
EPDM (E)	248	120	Acides et huiles non minérales	Téflon pur (TH)	500	260	0-14
NBR (N)	248	120	Hydrocarbures, huiles et graisses	Graphitée (GR)	1112	600	0-14
FKM-FPM (V)	392	200	Service chimique / Hautes temp.	Fibre Céramique (FC)	2192	1200	--
VMQ (S)	482	250	Prod. Alimentaires/Hautes temp.				
PTFE (T)	482	250	Résistant à la corrosion				

REMARQUE : toutes portent un fil torique du même matériau que le joint, sauf le TH, la GR et la FC

Pour plus de détails et d'autres matériaux, nous contacter

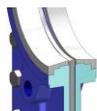
**TYPES DE FERMETURE**

**Version**



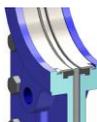
**MÉTAL / MÉTAL**

Utilisé pour les applications où il n'est pas nécessaire de disposer d'une étanchéité absolue et / ou avec de hautes températures. Dans la version inoxydable des glissières en polyéthylène de haute densité sont incorporées pour éviter les grippages et faciliter le glissement de la pelle.



**MÉTAL / MÉTAL, TYPE "B"**

Le siège incorpore deux frettes de type "B" (en AISI 316, Ni-hard, CA15...) pour protéger le siège dans les services abrasifs. Dans la version inoxydable des glissières en polyéthylène de haute densité sont incorporées pour éviter les grippages et faciliter le glissement de la pelle



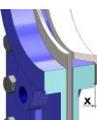
**ÉTANCHÉITÉ TYPE "A"**

Fermeture standard, avec un élastomère fixé au corps avec une frette remplaçable en acier inoxydable. Consulter le tableau ci-dessus ou contacter notre Bureau d'Etude pour les restrictions de température du matériau de siège choisi. Dans la version inoxydable des glissières en polyéthylène de haute densité sont utilisées pour éviter les grippages et faciliter le glissement de la pelle



**ÉTANCHÉITÉ TYPE "B"**

Fermeture avec un élastomère fixé au corps avec une frette renforcée remplaçable de type "B" en acier inoxydable (AISI 316, Ni-hard, CA15, ...) pour protéger le siège dans les services abrasifs. Consulter le tableau ci-dessus ou contacter notre Bureau d'Etude pour les restrictions de température du matériau de siège choisi. Dans la version inoxydable des glissières en polyéthylène de haute densité sont utilisées pour éviter les grippages et faciliter le glissement de la pelle

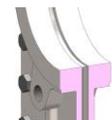


**CÔNE DÉFLECTEUR "C"**

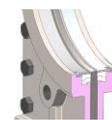
Utilisé pour protéger le siège, la pelle et le corps dans des circuits avec des fluides abrasifs. ORBINOX fournit ce cône métallique en AISI 316, CA 15, Ni-Hard... Situé en entrée du flux, ce cône protège efficacement le joint de fermeture. On observe par ailleurs une petite augmentation de l'interface :

DN 2"/50mm à DN 10"/250mm, X= 0.35"/9 mm  
DN 12"/300mm à DN24"/ 600mm, X= 0.47"/12 mm

**Version INOX**



DN 2"/50 - 6"/150



DN 8"/200 - 24"/600



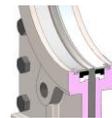
DN 2"/50 - 6"/150



DN 8"/200 - 24"/600



DN 2"/50 - 6"/150



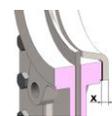
DN 8"/200 - 24"/600



DN 2"/50 - 6"/150

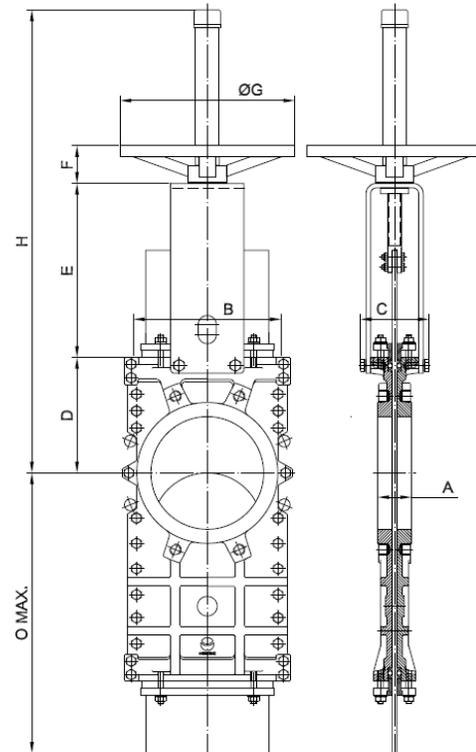


DN 8"/200 - 24"/600



**VOLANT DE MANOEUVRE (tige montante)**

- Actionneur manuel standard
- Composé de :
  - Volant, en fonte revêtu d'Epoxy
  - Tige de manoeuvre
  - Écrou
  - Capuchon de protection pour la tige
- Disponible de DN 2"/50mm à DN 24"/600mm
- Options (sur demande) :
  - Dispositifs de blocage
  - Rallonges de tige

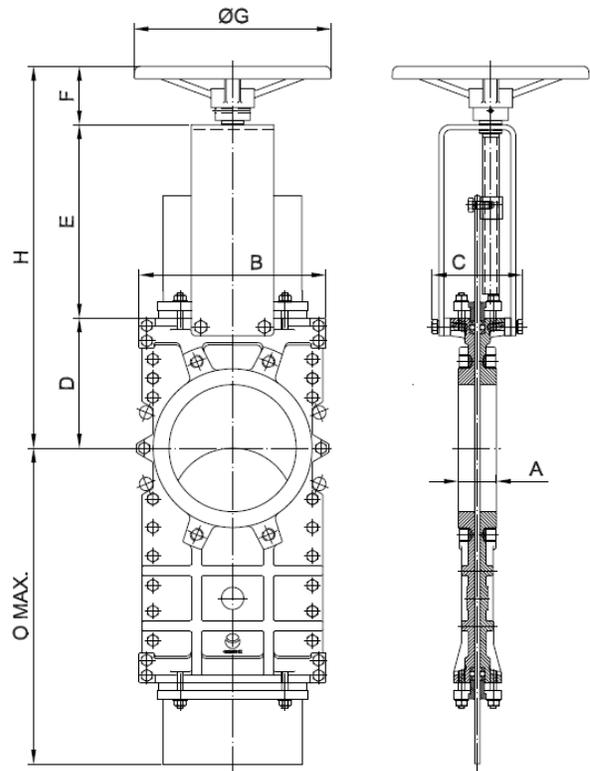


DN(“/mm)	A	B	C	D	E	F	ØG	H	O max.	Poids (lbs./kg)
2"/50	1,57/40	5,98/152	4/100	4,33/110	5,07/129	1,85/47	8,86/225	16,88/429	9,13/232	26/12
2,5"/65	1,57/40	6,57/167	4/100	4,52/115	5,79/146	1,85/47	8,86/225	17,75/451	10,04/255	30/14
3"/80	1,96/50	7,16/182	4/100	4,88/124	6,37/162	1,85/47	8,86/225	18,74/476	12,20/310	35/16
4"/100	1,96/50	7,95/202	4/100	5,52/140	7,36/187	1,85/47	8,86/225	20,35/517	14,44/367	44/20
5"/125	1,96/50	8,50/216	4/100	6/150	8,30/211	1,85/47	8,86/225	23,66/601	17,00/432	64/29
6"/150	2,36/60	9,48/241	4/100	6,89/175	9,33/237	1,85/47	8,86/225	25,67/652	19,56/497	77/35
8"/200	2,36/60	11,57/294	4,80/122	8,07/205	12,16/309	2,64/67	12,20/310	32,36/822	25/635	137/62
10"/250	2,75/70	14,01/356	4,80/122	9,64/245	14,33/364	2,64/67	12,20/310	40,03/1017	30,59/777	197/89
12"/300	2,75/70	16,14/410	4,80/122	11,02/280	16,30/414	2,64/67	12,20/310	43,38/1102	35,62/905	242/110
14"/350	3,78/96	18,62/473	7,75/197	12/300	19,13/486	2,60/66	16,14/410	50,63/1286	41,22/1047	384/174
16"/400	3,93/100	21,18/538	7,75/197	13,77/350	21,10/536	2,60/66	16,14/410	54,56/1386	46,10/1171	586/266
18"/450	4,17/106	23,15/588	7,91/201	16,53/420	23,15/588	2,60/66	21,65/550	62,32/1583	51,22/1301	718/326
20"/500	4,33/110	25,43/646	7,91/201	17,71/450	25,51/648	2,60/66	21,65/550	65,86/1673	57,52/1461	820/372
24"/600	4,33/110	25,43/754	7,91/201	20,86/530	29,44/748	2,60/66	21,65/550	77,28/1963	67,36/1711	981/445

Autres dimensions sur demande

**VOLANT DE MANOEUVRE (tige non montante)**

- Adapté pour les sites disposant de peu d'espace
- Composé de :
  - Volant
    - DN 2"/50mm - DN 12"/300mm : aluminium
    - DN ≥ 14"/350mm : GJS400 (GGG40)
  - Tige de manoeuvre
  - Douille guide sur le support d'actionneur
  - Écrou d'entraînement, fixé à la pelle
- Disponible de DN2"/ 50mm à DN 24"/600mm
- Options (sur demande) :
  - Dispositifs de blocage
  - Rallonges de tige
  - Petit tableau des actionneurs

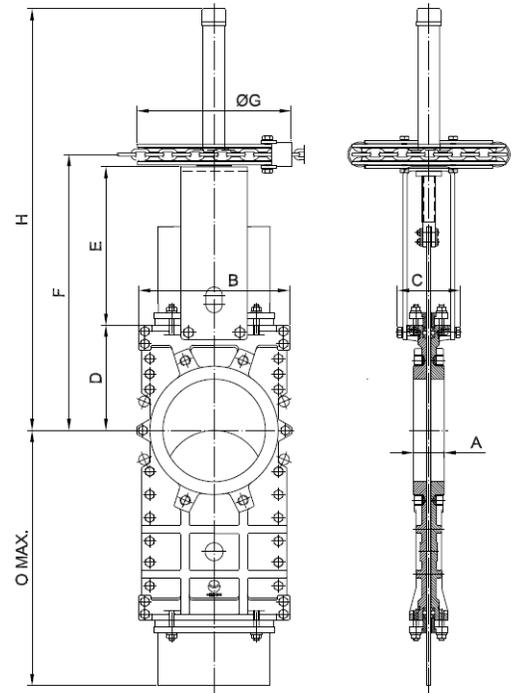


DN(" / mm)	A	B	C	D	E	F	ØG	H	O max.
2"/50	1,57/40	5,98/152	4,92/125	4,33/110	5,66/144	2,48/63	8,86/225	12,48/317	9,13/232
2,5"/65	1,57/40	6,57/167	4,92/125	4,52/115	6,33/161	2,48/63	8,86/225	13,34/339	10,04/255
3"/80	1,96/50	7,16/182	4,92/125	4,88/124	6,96/177	2,48/63	8,86/225	14,33/364	12,20/310
4"/100	1,96/50	7,95/202	4,92/125	5,52/140	7,95/202	2,48/63	8,86/225	15,94/405	14,44/367
5"/125	1,96/50	8,50/216	4,92/125	6/150	8,89/226	2,48/63	8,86/225	17,28/439	17,00/432
6"/150	2,36/60	9,48/241	4,92/125	6,89/175	9,92/252	2,48/63	8,86/225	19,29/490	19,56/497
8"/200	2,36/60	11,57/294	5,60/142	8,07/205	12,48/317	2,87/73	12,20/310	23,42/595	25/635
10"/250	2,75/70	14,01/356	5,60/142	9,64/245	14,64/372	2,87/73	12,20/310	27,16/690	30,59/777
12"/300	2,75/70	16,14/410	5,60/142	11,02/280	16,61/422	2,87/73	12,20/310	30,51/775	35,62/905
14"/350	3,78/96	18,62/473	7,75/197	12/300	20,03/509	3,85/98	16,14/410	35,71/907	41,22/1047
16"/400	3,93/100	21,18/538	7,75/197	13,77/350	22,00/559	3,85/98	16,14/410	39,64/1007	46,10/1171
18"/450	4,17/106	23,15/588	7,91/201	16,53/420	24,05/611	3,85/98	21,65/550	44,44/1129	51,22/1301
20"/500	4,33/110	25,43/646	7,91/201	17,71/450	26,41/671	3,85/98	21,65/550	47,99/1219	57,52/1461
24"/600	4,33/110	25,43/754	7,91/201	20,86/530	30,35/771	3,85/98	21,65/550	55,07/1399	67,36/1711

Autres dimensions sur demande

**VOLANT-CHAÎNE (tige montante)**

- Recommandé pour des installations élevées difficiles d'accès
- Composé de :
  - Volant en fonte avec chaîne
  - Tige de manoeuvre
  - Écrou
  - Capuchon de protection de tige
- Disponible de DN 2"/50mm à DN 24"/600mm
- Options : (sur demande)
  - Dispositifs de blocage
  - Rallonges de tige
  - Tige non montante

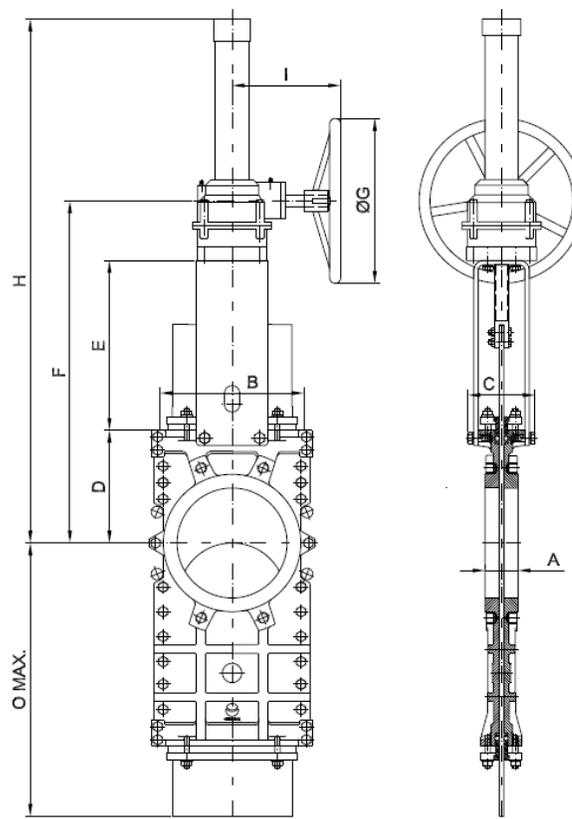


DN("/mm)	A	B	C	D	E	F	ØG	H	O max.
2"/50	1,57/40	5,98/152	3,94/100	4,33/110	5,07/129	10,15/258	8,86/225	16,88/429	9,13/232
2,5"/65	1,57/40	6,57/167	3,94/100	4,52/115	5,79/146	11,02/280	8,86/225	17,75/451	10,04/255
3"/80	1,96/50	7,16/182	3,94/100	4,88/124	6,37/162	12/305	8,86/225	18,74/476	12,20/310
4"/100	1,96/50	7,95/202	3,94/100	5,52/140	7,36/187	13,66/347	8,86/225	20,39/518	14,44/367
5"/125	1,96/50	8,50/216	3,94/100	6/150	8,30/211	14,96/380	8,86/225	23,66/601	17,00/432
6"/150	2,36/60	9,48/241	3,94/100	6,89/175	9,33/237	16,97/431	8,86/225	25,66/652	19,56/497
8"/200	2,36/60	11,57/294	4,8/122	8,07/205	12,16/309	21,18/538	12/300	32,36/822	25/635
10"/250	2,75/70	14,01/356	4,8/122	9,64/245	14,33/364	24,92/633	12/300	40,04/1017	30,59/777
12"/300	2,75/70	16,14/410	4,8/122	11,02/280	16,30/414	28,26/718	12/300	43,38/1102	35,62/905
14"/350	3,78/96	18,62/473	7,75/197	12/300	19,13/486	32,20/818	17,87/454	50,59/1285	41,22/1047
16"/400	3,93/100	21,18/538	7,75/197	13,77/350	21,10/536	36,14/918	17,87/454	54,52/1385	46,10/1171
18"/450	4,17/106	23,15/588	7,91/201	16,53/420	23,15/588	40,94/1040	17,87/454	62,09/1577	51,22/1301
20"/500	4,33/110	25,43/646	7,91/201	17,71/450	25,51/648	44,48/1130	17,87/454	65,82/1672	57,52/1461
24"/600	4,33/110	25,43/754	7,91/201	20,86/530	29,44/748	51,57/1310	17,87/454	77,24/1962	67,36/1711

Autres dimensions sur demande

## RÉDUCTEUR (tige montante)

- Recommandé pour des vannes de plus de DN 14"/350mm et des pressions de travail supérieures à 50psi/(3,5 kg/cm<sup>2</sup>)
- Composé de :
  - Tige de manoeuvre
  - Support d'actionneur
  - Réducteur conique avec volant de manoeuvre (Rapport de réduction standard de 4:1)
- Disponible de DN 8"/200mm à DN 24"/600mm
- Options (sur demande) :
  - Dispositifs de blocage
  - Rallonges de tige
  - Volant-chaîne
  - Tige non montante

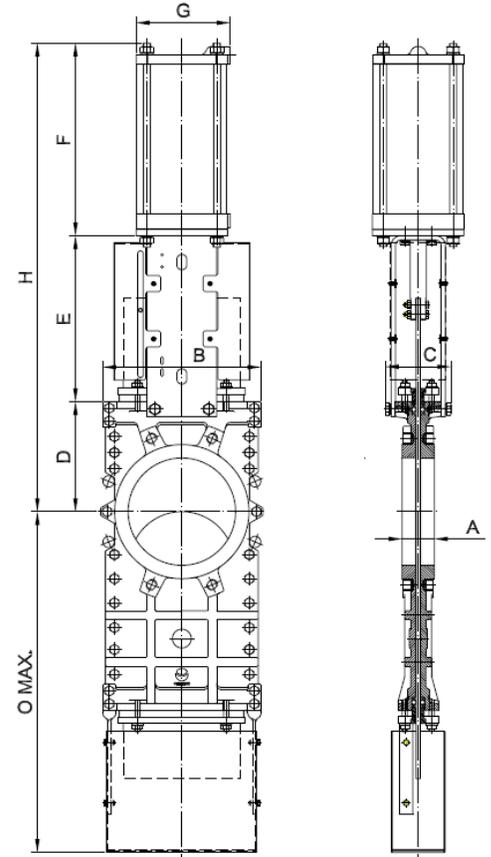


DN(" / mm)	A	B	C	D	E	F	ØG	H	I	O max.
8"/200	2,36/60	11,57/294	4,80/122	8,07/205	12,16/309	23,00/584	12/300	39,13/994	7,87/200	25/635
10"/250	2,75/70	14,01/356	4,80/122	9,64/245	14,33/364	26,73/679	12/300	42,87/1089	7,87/200	30,59/777
12"/300	2,75/70	16,14/410	4,80/122	11,02/280	16,30/414	29,29/744	12/300	45,43/1154	7,87/200	35,62/905
14"/350	3,78/96	18,62/473	7,75/197	12/300	19,13/486	32,91/836	18/450	60,47/1536	10,62/270	41,22/1047
16"/400	3,93/100	21,18/538	7,75/197	13,77/350	21,10/536	36,85/936	18/450	64,40/1636	10,62/270	46,10/1171
18"/450	4,17/106	23,15/588	7,91/201	16,53/420	23,15/588	41,65/1058	18/450	69,21/1758	10,62/270	51,22/1301
20"/500	4,33/110	25,43/646	7,91/201	17,71/450	25,51/648	45,19/1148	18/450	72,75/1848	10,62/270	57,52/1461
24"/600	4,33/110	25,43/754	7,91/201	20,86/530	29,44/748	52,28/1328	18/450	79,84/2028	10,62/270	67,36/1711

Autres dimensions sur demande

**VÉRIN PNEUMATIQUE**

- L'actionneur pneumatique standard (vérin à double effet "tout-ou-rien") est composée de :
  - $\varnothing \leq 12"/300\text{mm}$  : Chemise en aluminium
  - $\varnothing \geq 14"/350\text{mm}$  : Chemise en composite
  - Couvercles en aluminium
  - Tige en inox AISI 304
  - Piston en acier recouvert de nitrile
- Disponible de DN 2"/50mm à DN 32"/800mm
- Actionneur designé pour une pression d'alimentation de 90/(6 kg/cm<sup>2</sup>)
- Pour des installations en position horizontale, l'utilisation de plaques de support renforcées et/ou fixation de l'actionneur est recommandée
- Options (sur demande) :
  - Parties en aluminium anodisées
  - Parties acier inoxydable
  - Sur/sous-dimensionnement du vérin
  - Actionneur manuel d'urgence
  - Systèmes de sécurité
  - Fins de course
- Instruments (sur demande) :
  - Positionneurs
  - Régulateurs de débit
  - Électrovannes
  - Groupe de traitement de l'air

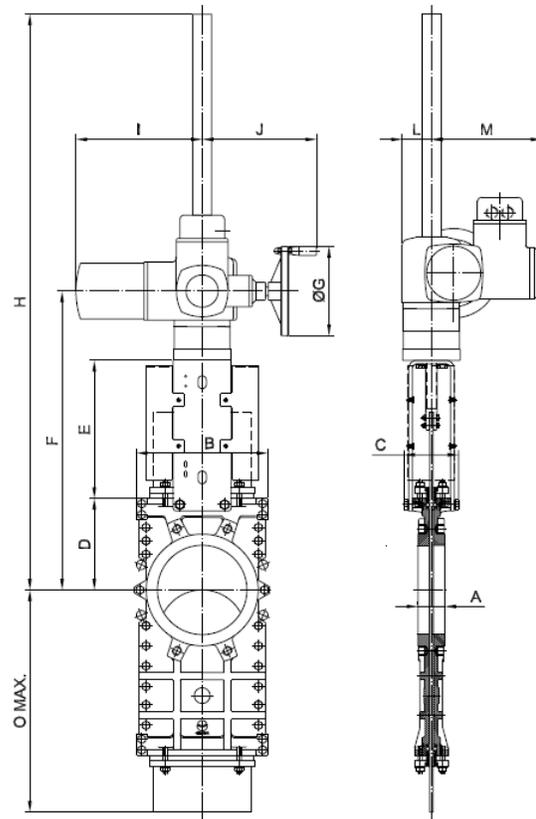


DN(°/mm)	A	B	C	D	O max.	E	F	G	H	Poids (lbs./kg.)	Vérin standard	Connex.
2"/50	1,57/40	5,98/152	4/100	4,33/110	9,13/232	5,07/129	7/178	4,53/115	16,41/417	30/14	C4"-2.44"/(100-62)	¼" G
2,5"/65	1,57/40	6,57/167	4/100	4,52/115	10,04/255	5,79/146	7,60/193	4,53/115	17,87/454	35/16	C4"-3.03"/(100-77)	¼" G
3"/80	1,96/50	7,16/182	4/100	4,88/124	12,20/310	6,37/162	8,31/211	4,53/115	19,56/497	40/18	C4"-3.74"/(100-95)	¼" G
4"/100	1,96/50	7,95/202	4/100	5,52/140	14,44/367	7,36/187	9,09/231	4,53/115	21,96/558	51/23	C4"-4.52"/(100-115)	¼" G
5"/125	1,96/50	8,50/216	4/100	6/150	17,00/432	8,30/211	10,67/271	5,51/140	24,88/632	75/34	C5"-5.52"/(125-143)	¼" G
6"/150	2,36/60	9,48/241	4/100	6,89/175	19,56/497	9,33/237	11,65/296	5,51/140	27,87/708	90/41	C5"-6.61"/(125-168)	¼" G
8"/200	2,36/60	11,57/294	4,80/122	8,07/205	25/635	12,16/309	14,09/358	6,89/175	34,33/872	160/73	C6.30"-8.66"/(160-220)	¼" G
10"/250	2,75/70	14,01/356	4,80/122	9,64/245	30,59/777	14,33/364	16,85/428	8,66/220	40,82/1037	231/105	C8"-10.62"/(200-270)	3/8" G
12"/300	2,75/70	16,14/410	4,80/122	11,02/280	35,62/905	16,30/414	18,82/478	8,66/220	46,14/1172	282/128	C8"-12.60"/(200-320)	3/8" G
14"/350	3,78/96	18,62/473	7,75/197	12/300	41,22/1047	20,08/510	21,61/549	10,90/277	53,50/1359	456/207	C10"-14.76"/(250-375)	3/8" G
16"/400	3,93/100	21,18/538	7,75/197	13,77/350	46,10/1171	22,05/560	23,58/599	10,90/277	59,40/1509	662/300	C10"-16.73"/(250-425)	3/8" G
18"/450	4,17/106	23,15/588	10,63/270	16,53/420	51,22/1301	23,94/608	26,77/680	15,03/382	67,24/1708	833/378	C12"-18.70"/(300-475)	½" G
20"/500	4,33/110	25,43/646	10,63/270	17,71/450	57,52/1461	26,30/668	28,74/730	15,03/382	72,75/1848	981/445	C12"-20.67"/(300-525)	½" G
24"/600	4,33/110	25,43/754	10,63/270	20,86/530	67,36/1711	31,33/796	34,64/880	17,48/444	86,85/2206	1365/619	C14"-24.60"/(350-625)	3/4" G
28"/700	4,33/110	34,64/880	14,96/380	23,62/600	78,74/2000	34,45/875	39,96/1015	17,48/444	98,03/2490	2678,62	C14"-28.74"/(350-730)	3/4" G
32"/800	4,33/110	38,98/990	12,60/320	24,61/625	94,49/2400	39,96/1015	42,91/1090	17,48/444	107,48/2730	3152,61	C14"-32.68"/(350-830)	3/4" G

Autres dimensions sur demande

**ACTIONNEUR ÉLECTRIQUE (tige montante)**

- Actionneur automatique, composée de :
  - Moteur électrique
  - Support d'actionneur à moteur selon ISO 5210 / DIN 3338
- Le moteur électrique standard est composé de :
  - Volant manuel d'urgence
  - Fins de course (ouvert / fermé)
  - Limiteurs de couple
- Disponible de DN 2" / 50mm à DN32" / 800mm
- Pour des installations en position horizontale, l'utilisation de plaques de support renforcées et/ou fixation de l'actionneur est recommandée
- Possibilité de modèles et marques différents selon les besoins du client
- Option :
  - Tige non montante



DN(“/mm)	A	B	C	D	E	F	ØG	H	O max.	I	J	L	M	Ø tige x pas	Couple (ft.LBS/Nm)
2"/50	1,57/40	5,98/152	4/100	4,33/110	5,07/129	14,05/357	6,30/160	20,74/527	9,13/232	10,43/265	9,80/249	2,44/62	9,37/238	0.79 x 0.16/20 x 4	7.4/10
2,5"/65	1,57/40	6,57/167	4/100	4,52/115	5,79/146	14,92/379	6,30/160	21,61/549	10,04/255	10,43/265	9,80/249	2,44/62	9,37/238	0.79 x 0.16/20 x 4	7.4/10
3"/80	1,96/50	7,16/182	4/100	4,88/124	6,37/162	15,90/404	6,30/160	22,59/574	12,20/310	10,43/265	9,80/249	2,44/62	9,37/238	0.79 x 0.16/20 x 4	7.4/10
4"/100	1,96/50	7,95/202	4/100	5,52/140	7,36/187	17,51/445	6,30/160	24,21/615	14,44/367	10,43/265	9,80/249	2,44/62	9,37/238	0.79 x 0.16/20 x 4	7.4/10
5"/125	1,96/50	8,50/216	4/100	6/150	8,30/211	18,85/479	6,30/160	25,55/649	17,00/432	10,43/265	9,80/249	2,44/62	9,37/238	0.79 x 0.16/20 x 4	11.1/15
6"/150	2,36/60	9,48/241	4/100	6,89/175	9,33/237	20,86/530	6,30/160	43,30/1100	19,56/497	10,43/265	9,80/249	2,44/62	9,37/238	0.79 x 0.16/20 x 4	18.44/25
8"/200	2,36/60	11,57/294	4,80/122	8,07/205	12,16/309	24,88/632	6,30/160	49,29/1252	25/635	10,43/265	9,80/249	2,44/62	9,37/238	0.98 x 0.2/25 x 5	25.81/35
10"/250	2,75/70	14,01/356	4,80/122	9,64/245	14,33/364	29,09/739	7,87/200	51,93/1319	30,59/777	11,14/283	10/254	2,55/65	9,76/248	0.98 x 0.2/25 x 5	44.25/60
12"/300	2,75/70	16,14/410	4,80/122	11,02/280	16,30/414	32,44/824	7,87/200	55,47/1409	35,62/905	11,14/283	10/254	2,55/65	9,76/248	0.98 x 0.2/25 x 5	51.63/70
14"/350	3,78/96	18,62/473	7,75/197	12/300	20,07/510	37,00/940	7,87/200	60,04/1525	41,22/1047	11,14/283	10/254	2,55/65	9,76/248	1.38 x 0.24/35 x 6	73.75/100
16"/400	3,93/100	21,18/538	7,75/197	13,77/350	22,04/560	42,71/1085	12,40/315	65,74/1670	46,10/1171	15,31/389	13,22/336	3,58/91	11,25/286	1.38 x 0.24/35 x 6	103.25/140
18"/450	4,17/106	23,15/588	10,63/270	16,53/420	23,94/608	47,36/1203	12,40/315	70,98/1803	51,22/1301	15,31/389	13,22/336	3,58/91	11,25/286	1.38 x 0.24/35 x 6	132.77/180
20"/500	4,33/110	25,43/646	10,63/270	17,71/450	26,30/668	50,90/1293	12,40/315	74,52/1893	57,52/1461	15,31/389	13,22/336	3,58/91	11,25/286	1.38 x 0.24/35 x 6	125.38/170
24"/600	4,33/110	25,43/754	10,63/270	20,86/530	31,33/796	59,25/1505	12,40/315	86,81/2205	67,36/1711	15,31/389	13,22/336	3,58/91	11,25/286	1.38 x 0.24/35 x 6	162.26/220
28"/700	4,33/110	34,64/880	14,96/380	23,62/600	34,45/875	65,04/1652	16/400	107,68/2735	78,74/2000	15,31/389	13,23/336	3,58/91	11,26/286	1.57 x 0.27/40 x 7	169.64/230
32"/800	4,33/110	38,98/990	12,60/320	24,61/625	40/1000	70,95/1802	16/400	113,58/2885	94,49/2400	15,31/389	13,35/339	3,58/91	11,26/286	1.97 x 0.31/50 x 8	295.02/400

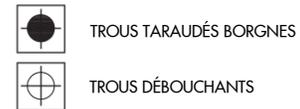
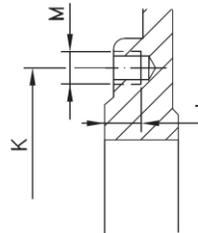
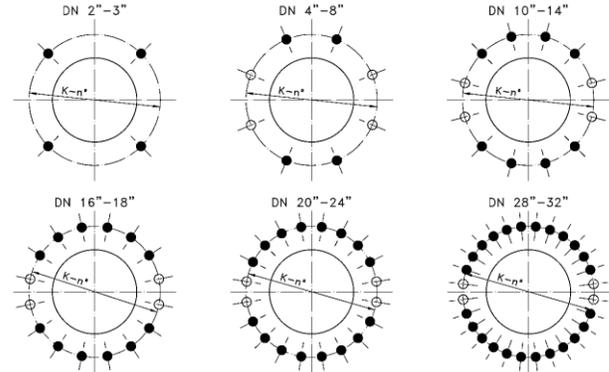
Autres dimensions sur demande

**INFORMATIONS SUR LES DIMENSIONS DE BRIDES**

**ASME B16.5, classe 150**

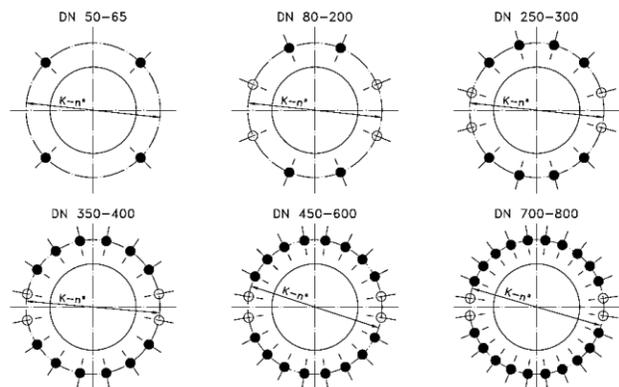
DN	K	n	M	T	 
2"	4 3/4"	4	5/8" - 11 UNC	7/16"	4 - 0
2 1/2"	5 1/2"	4	5/8" - 11 UNC	7/16"	4 - 0
3"	6"	4	5/8" - 11 UNC	9/16"	4 - 0
4"	7 1/2"	8	5/8" - 11 UNC	9/16"	4 - 4
5"	8 1/2"	8	3/4" - 10 UNC	9/16"	4 - 4
6"	9 1/2"	8	3/4" - 10 UNC	11/16"	4 - 4
8"	11 3/4"	8	3/4" - 10 UNC	11/16"	4 - 4
10"	14 1/4"	12	7/8" - 9 UNC	7/9"	8 - 4
12"	17"	12	7/8" - 9 UNC	7/9"	8 - 4
14"	18 3/4"	12	1" - 8 UNC	7/9"	8 - 4
16"	21 1/4"	16	1" - 8 UNC	1 1/8"	12 - 4
18"	22 3/4"	16	1 1/8" - 7 UNC	7/9"	12 - 4
20"	25"	20	1 1/8" - 7 UNC	1 1/4"	16 - 4
24"	29 1/2"	20	1 1/4" - 7 UNC	1"	16 - 4
28"	34"	28	1 1/4" - 7 UNC	7/8"	24 - 4
32"	38 1/2"	28	1 1/2" - 6 UNC	7/8"	24 - 4

Note : à partir de NPS 24, la norme ASME B16.47 Series A (classe 150) est appliquée



**EN 1092 PN10**

DN	K	n°	M	T	 
50	125	4	M-16	11	4 - 0
65	145	4	M-16	11	4 - 0
80	160	8	M-16	14	4 - 4
100	180	8	M-16	14	4 - 4
125	210	8	M-16	14	4 - 4
150	240	8	M-20	18	4 - 4
200	295	8	M-20	18	4 - 4
250	350	12	M-20	22	8 - 4
300	400	12	M-20	22	8 - 4
350	460	16	M-20	28	12 - 4
400	515	16	M-24	28	12 - 4
450	565	20	M-24	32	16 - 4
500	620	20	M-24	32	16 - 4
600	725	20	M-27	25	16 - 4
700	840	24	M-27	22	20 - 4
800	950	24	M-30	22	20 - 4



Pour le perçage de la bride DN-65 PN 10/16, il est possible d'avoir 4 ou 8 trous selon la norme EN1092. Les brides des vannes ORBINOX DN-65 PN10/16 ont 4 trous